



**Terrebonne**

*Une histoire de vie*

COMITÉ EXÉCUTIF

---

Extrait du registre des procès-verbaux de la séance extraordinaire du comité exécutif de la Ville de Terrebonne tenue le 13 décembre 2021.

**CE-2021-1285-REC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif recommande au conseil municipal d'adopter les prévisions budgétaires de la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM), pour l'exercice financier 2022 prévoyant des revenus et dépenses au montant de 11 583 000 \$, conformément à l'article 468.34 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Certifié conforme  
à Terrebonne, ce 13 décembre 2021

GREFFIER

8.1

<b>Direction responsable</b>	Direction du greffe et affaires juridiques
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	13 décembre 2021
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	13 décembre 2021
<b>Objet</b>	Adoption du budget de la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM) pour l'année 2022, conformément à l'article 468.34 de la <i>Loi sur les cités et villes</i>

**IL EST RECOMMANDÉ :**

Recommander au conseil municipal d'adopter les prévisions budgétaires de la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM), pour l'exercice financier 2022 prévoyant des revenus et dépenses au montant de 11 583 000 \$, conformément à l'article 468.34 de la *Loi sur les cités et villes*.

**Signataire :**



Signature numérique de  
Dufresne Sylvain  
Date : 2021.12.13 10:04:55  
-05'00'

\_\_\_\_\_  
**Sylvain Dufresne**  
Direction général adjoint

**Date :** \_\_\_\_\_

<b>Organisme responsable</b>	Direction du greffe et affaires juridiques
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	13 décembre 2021
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	13 décembre 2021
<b>Objet</b>	Adoption du budget de la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM) pour l'année 2022, conformément à l'article 468.34 de la <i>Loi sur les cités et villes</i>

### CONTENU

<b>Mise en contexte</b>
Le conseil d'administration de la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM) a adopté, le 9 décembre 2021, la résolution numéro A151-12-2021. Cette résolution adopte les prévisions budgétaires pour l'exercice financier 2022 prévoyant des revenus et des dépenses au montant de 11 583 000 \$.
<b>Historique des décisions</b>
N/A
<b>Description</b>
Le présent dossier vise à demander au conseil municipal de la Ville de Terrebonne d'adopter les prévisions budgétaires de l'année 2022 de la RAIM.
<b>Justification</b>
En vertu de l'article 468.34 de la <i>Loi sur les cités et villes</i> , le budget de la RAIM doit être adopté par au moins les deux tiers des municipalités membres.

## Aspects financiers

N/A

## Calendrier et étapes subséquentes

- Dépôt au conseil extraordinaire du 13 décembre
- Adoption au conseil du 21 décembre

## PIÈCES JOINTES

- Présentation budgétaire 2022 de la RAIM;
- Résolution numéro A151-12-2021 de la RAIM datée du 9 décembre 2021;

## SIGNATURES

Responsable du dossier :

\_\_\_\_\_  
**Me Rebecca Monaco, avocate**  
Direction du greffe et affaires juridiques

Date : \_\_\_\_\_

Approbateur :



Date :  
2021.12.13  
09:06:50 -05'00'

\_\_\_\_\_  
**Me Jean-François Milot, greffier et directeur**  
Direction du greffe et affaires juridiques

Date : \_\_\_\_\_



**Terrebonne**

*Une histoire de vie*

COMITÉ EXÉCUTIF

---

Extrait du registre des procès-verbaux de la séance extraordinaire du comité exécutif de la Ville de Terrebonne tenue le 13 décembre 2021.

**CE-2021-1286-REC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif recommande au conseil municipal d'adopter les prévisions budgétaires de la Régie d'assainissement des eaux Terrebonne-Mascouche (RAETM), pour l'exercice financier 2022 prévoyant des revenus et dépenses au montant de 4 481 200 \$, conformément à l'article 468.34 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Certifié conforme  
à Terrebonne, ce 13 décembre 2021

GREFFIER

8.2

<b>Direction responsable</b>	Direction du greffe et affaires juridiques
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	13 décembre 2021
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	13 décembre 2021
<b>Objet</b>	Adoption du budget de la Régie d'assainissement des eaux Terrebonne-Mascouche (RAETM) pour l'année 2022, conformément à l'article 468.34 de la <i>Loi sur les cités et villes</i>

**IL EST RECOMMANDÉ :**

Recommander au conseil municipal d'adopter les prévisions budgétaires de la Régie d'assainissement des eaux Terrebonne-Mascouche (RAETM), pour l'exercice financier 2022 prévoyant des revenus et dépenses au montant de 4 481 200 \$, conformément à l'article 468.34 de la *Loi sur les cités et villes*.

**Signataire :**



Signature numérique de Dufresne  
Sylvain  
Date : 2021.12.13 10:05:24 -05'00'

**Sylvain Dufresne**  
**Directeur général adjoint**

**Date :** \_\_\_\_\_

<b>Organisme responsable</b>	Direction du greffe et des affaires juridiques
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	13 décembre 2021
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	13 décembre 2021
<b>Objet</b>	Adoption du budget de la Régie d'assainissement des eaux Terrebonne-Mascouche (RAETM) pour l'année 2022, conformément à l'article 468.34 de la <i>Loi sur les cités et villes</i>

## CONTENU

<b>Mise en contexte</b>
<p>Le conseil d'administration de la Régie d'assainissement des eaux Terrebonne-Mascouche (RAETM) a adopté, le 9 décembre 2021, la Résolution numéro E107-12-2021. Cette résolution adopte les prévisions budgétaires l'exercice financier 2022 prévoyant des revenus et des dépenses au montant de 4 481 200 \$.</p>
<b>Historique des décisions</b>
N/A
<b>Description</b>
<p>Le présent dossier vise à demander au conseil municipal de la Ville de Terrebonne d'adopter les prévisions budgétaires de l'année 2022 de la RAETM.</p>
<b>Justification</b>
<p>En vertu de l'article 468.34 de la <i>Loi sur les cités et villes</i>, le budget de la Régie doit être adopté par au moins les deux tiers des municipalités membres.</p>

## Aspects financiers

N/A

## Calendrier et étapes subséquentes

- Dépôt au conseil extraordinaire du 13 décembre
- Adoption du budget au conseil du 21 décembre

## PIÈCES JOINTES

- Présentation budgétaire 2022 de la RAETM;
- Résolution numéro E107-12-2021 de la RAETM datée du 9 décembre 2021;

## SIGNATURES

Responsable du dossier :

\_\_\_\_\_  
**Me Rebecca Monaco, avocate**  
Direction du greffe et affaires juridiques

Date : \_\_\_\_\_

Approbateur :



Date :  
2021.12.13  
09:07:35 -05'00'

\_\_\_\_\_  
**Me Jean-François Milot, greffier et directeur**  
Direction du greffe et affaires juridiques

Date : \_\_\_\_\_





**Terrebonne**

*Une histoire de vie*

COMITÉ EXÉCUTIF

---

Extrait du registre des procès-verbaux de la séance extraordinaire du comité exécutif de la Ville de Terrebonne tenue le 13 décembre 2021.

**CE-2021-1287-REC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif recommande au conseil municipal d'adopter le budget pour l'exercice financier 2022 de la Ville de Terrebonne, conformément à l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Certifié conforme  
à Terrebonne, ce 13 décembre 2021

GREFFIER

## 9.1

<b>Direction responsable</b>	Administration & finances
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	Lundi 13 décembre à 11h
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	Lundi 13 décembre à 18h30
<b>Objet</b>	Dépôt du budget 2022 et recommandation par le CE de l'adoption du budget 2022 de la Ville de Terrebonne

### IL EST RECOMMANDÉ :

Que le conseil municipal procède à l'adoption du Budget 2022 de la Ville de Terrebonne.

**Signataire :**



Alain Marcoux

2021.12.10

11:54:35 -05'00'

**Direction générale**

**Date :** \_\_\_\_\_

<b>Direction responsable</b>	Administration & finances
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	Lundi le 13 décembre 2021 à 11h
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	Lundi le 13 décembre 2021 à 18h30
<b>Objet</b>	Dépôt du budget 2022 et recommandation par le CE de l'adoption du budget 2022 de la Ville de Terrebonne

### CONTENU

#### Mise en contexte

En vertu de l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent.

#### Historique des décisions

##### **CM du 9 décembre 2020 – Résolution 637-12-2020**

Adoption du budget 2021 de la Ville de Terrebonne par le conseil municipal.

##### **CE du 30 novembre 2020 – Résolution CE-2020-1209-REC**

Recommandation au CM d'adopter le budget 2021 de la Ville de Terrebonne

#### Description

Le document ci-joint présente le projet de budget 2022 tel que travaillé par les différentes directions et la direction de l'administration et des finances, la direction générale et le comité exécutif.

Pour poursuivre le processus vers l'adoption, il y aurait lieu que le projet de budget soit recommandé au conseil municipal par le comité exécutif.

## PIÈCES JOINTES

- Document de présentation budgétaire 2022

## SIGNATURES

Responsable du dossier :

\_\_\_\_\_  
**Geneviève Landriault, CPA, CGA**  
**Coordonnatrice budget et planification financière**  
**Direction de l'administration et des finances**

Date : \_\_\_\_\_


Endosseur :

\_\_\_\_\_  
**Nom, chef de division**  
**Direction**

Date : \_\_\_\_\_

Approbateur :

**Nathalie**  
**Reniers**

 Signature numérique  
de Nathalie Reniers  
Date : 2021.12.10  
09:37:44 -05'00'

\_\_\_\_\_  
**Nom, directeur/directrice**  
**Direction**

Date : \_\_\_\_\_



**Terrebonne**

*Une histoire de vie*

COMITÉ EXÉCUTIF

---

Extrait du registre des procès-verbaux de la séance extraordinaire du comité exécutif de la Ville de Terrebonne tenue le 13 décembre 2021.

**CE-2021-1288-REC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif recommande au conseil municipal d'adopter le *Règlement prévoyant la tarification 2022 pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité*, sous le numéro 825.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Certifié conforme  
à Terrebonne, ce 13 décembre 2021


GREFFIER

**9.2**

<b>Direction responsable</b>	Direction de l'administration et des finances
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	13 décembre 2021
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	13 décembre 2021
<b>Objet</b>	Règlement prévoyant la tarification pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité

**IL EST RECOMMANDÉ :**

Le conseil exécutif recommande d'adopter le projet de règlement # 825 prévoyant la tarification pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité de l'exercice financier 2022, déposé par la direction de l'administration et des finances.

<b>Signataire :</b>	 Alain Marcoux 2021.12.10 11:55:17 05'00' <b>Direction générale</b>	<b>Date :</b> _____
---------------------	--	---------------------

<b>Direction responsable</b>	Direction de l'administration et des finances
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	13 décembre 2021
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	13 décembre 2021
<b>Objet</b>	Dépôt du règlement prévoyant la tarification pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité pour l'exercice 2022

## CONTENU

<b>Mise en contexte</b>
À chaque année, il y a lieu d'adopter un règlement prévoyant la tarification pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité.
<b>Historique des décisions</b>
Ce présent règlement remplacera le règlement #780 qui prévoyait la tarification pour l'utilisation d'un bien ou d'un service pour l'exercice 2021, adopté le 9 décembre 2020 par la résolution 638-12-2020 ainsi que ses amendements : 780-1 adopté le 13 septembre 2021 par la résolution 590-09-2021 780-2 adopté le 13 septembre 2021 par la résolution 591-09-2021.
<b>Description</b>
La Direction de l'administration et des finances a préparé le règlement avec les tarifications prévues au budget 2022.
<b>Justification</b>
N/a
<b>Aspects financiers</b>
N/a
<b>Calendrier et étapes subséquentes</b>
N/a

## PIÈCES JOINTES

- Règlement prévoyant la tarification pour l'utilisation d'un bien ou d'un service ou pour le bénéfice retiré d'une activité pour l'année financière 2022
- Annexes

## SIGNATURES


Responsable du dossier :

**Judith Proulx CPA, CMA**   
**Coordonnatrice planification financière et budget**  
**Direction administration et des finances**

**Date :** 10 décembre 2021

Approbateur :

**Nathalie  
Reniers**

 Signature numérique de  
Nathalie Reniers  
Date : 2021.12.10 11:21:29  
-05'00'

**Nathalie Reniers, CPA, CGA, OMA**  
**Directrice et trésorière**  
**Direction administration et des finances**

**Date :** \_\_\_\_\_





**Terrebonne**

*Une histoire de vie*

COMITÉ EXÉCUTIF

Extrait du registre des procès-verbaux de la séance extraordinaire du comité exécutif de la Ville de Terrebonne tenue le 13 décembre 2021.

**CE-2021-1289-REC**

**Il est unanimement résolu :**

**QUE** le comité exécutif recommande au conseil municipal d'adopter le *Règlement décrétant le taux de toutes les taxes, tarifs et compensations pour l'exercice financier 2022 de la Ville de Terrebonne*, sous le numéro 826.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Certifié conforme  
à Terrebonne, ce 13 décembre 2021

GREFFIER

## 9.3

<b>Direction responsable</b>	Direction de l'administration et des finances
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	13 décembre 2021
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	13 décembre 2021
<b>Objet</b>	Règlement décrétant le taux de toutes les taxes, tarifs et compensations pour l'exercice financier 2022 de la Ville de Terrebonne

### IL EST RECOMMANDÉ :

Le conseil exécutif recommande d'adopter le projet de règlement # 826 concernant le taux de toutes les taxes, tarifs et compensations pour l'exercice financier 2022, déposé par la Direction de l'administration et des finances.

**Signataire :**



Alain Marcoux

2021.12.10

11:56:35 -05'00'

**Direction générale**

**Date :** \_\_\_\_\_

<b>Direction responsable</b>	Direction de l'administration et des finances
<b>Niveau décisionnel proposé</b>	Conseil municipal
<b>Date de présentation au comité exécutif</b>	13 décembre 2021
<b>Date de présentation au conseil municipal</b> (si applicable)	13 décembre 2021
<b>Objet</b>	Règlement décrétant le taux de toutes les taxes, tarifs et compensations pour l'exercice financier 2022 de la Ville de Terrebonne

### CONTENU

<b>Mise en contexte</b>
Les taux, les taxes, les tarifs et les compensations sont revus à chaque exercice financier.
<b>Historique des décisions</b>
<b>9 décembre 2020 – 639-12-2020</b> Ce règlement remplacera le règlement 781 décrétant le taux de toutes les taxes, tarifs et compensations pour l'exercice financier 2021 de la Ville de Terrebonne.
<b>Description</b>
Préparation des taux de taxes, tarifs et compensations en lien avec le budget 2022 par la Direction de l'administration et des finances.
<b>Justification</b>
N/a
<b>Aspects financiers</b>
N/a
<b>Calendrier et étapes subséquentes</b>
N/a

## PIÈCES JOINTES

- Règlement décrétant le taux de toutes les taxes, tarifs et compensations pour l'exercice financier 2022 de la Ville de Terrebonne

## SIGNATURES

Responsable du dossier :


*Judith Proulx*

**Judith Proulx, CPA, CMA**  
**Coordonnatrice planification budgétaire et budget**  
**Direction administration et des finances**

Date : 10 décembre 2021

Approbateur :

**Nathalie**  
**Reniers**

 Signature numérique  
de Nathalie Reniers  
Date : 2021.12.10  
11:18:50 -05'00'

**Nathalie Reniers, CPA, CGA, OMA**  
**Directrice et trésorière**  
**Direction administration et des finances**

Date : \_\_\_\_\_